



EN

CURLING TONG BR3200

The curling tong are intended only for curling of slightly wet and dry hair.

DESCRIPTION

1. Tip
2. Operating surface
3. Safety stand
4. Light indicator
5. Power switch «ON/OFF»
6. Handle
7. Hanging loop

ATTENTION!

- Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.
- After using the unit in a bathroom, unplug it and take the power plug out of the mains socket, as the proximity of water is dangerous even if the unit is switched off.
- For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains of a bathroom. To install it, contact an electrical technician.

SAFETY MEASURES AND OPERATION

RECOMMENDATIONS

Read the operation instructions carefully before using the unit, after reading keep them for future reference.

- Use the unit for its intended purpose only, as it is stated in this manual.
- Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to her/his property and it is not covered by warranty.
- The curling tong are intended only for curling of slightly wet and dry hair; do not use the unit to curl wet hair or synthetic wigs.
- Make sure that operating voltage of the unit indicated on the label corresponds to your home mains voltage.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit outdoors.
- It is recommended not to use the unit during lightning storms.
- Protect the unit from blows, drops, vibrations and other mechanical stress.
- Never leave the plugged-in curling tong unattended.
- Do not use the unit near heating appliances, heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are used or sprayed, and in proximity to flammable liquids.
- Do not use the unit in proximity to kitchen sink, in bathroom, near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the unit while taking a bath.
- Do not hang and do not keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or any other liquid.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then you can take the unit out of water.
- Do not let the power cord touch hot surfaces and sharp edges of furniture.
- Unplug the unit after usage or before cleaning. When unplugging the unit hold the power plug and carefully remove it from the mains socket, do not pull the power cord — this can lead to its damage and cause short circuit.
- Do not touch the unit body, the power cord and the power plug with wet hands.
- During the operation, hold the unit at handle area only, do not touch the operating surface.
- Avoid contact of hot surfaces with your face, neck and other parts of your body.

The operating surface remains hot for some more time after the unit is unplugged. Be careful!

- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

ATTENTION!

- Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Supply voltage: 110-240 V, ~ 50/60 Hz
- Rated input power: 30 W
- Operating surface diameter: from 13 to 25 mm

ATTENTION!

- Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

DELIVERY SET

1. Curling tong — 1 pc.
2. Manual — 1 pc.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

The manufacturer reserves the right to change the design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation, without prior notice.

The unit operating life is 3 years.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

DE

BRENNEISEN BR3200

Das Brenneisen wird nur zum Ondulieren von trockenem und leicht feuchtem Haar benutzt.

BESCHREIBUNG

1. Kappe
2. Arbeitsfläche
3. Untersatz
4. Kontrollleuchte
5. ON/OFF-Netzschalter
6. Griff
7. Aufhängeöse

ACHTUNG!

- Das Gerät in der Nähe des Wassers in Badezimmern, Duschräumen, Wasserbecken usw. nicht benutzen.
- Nach der Nutzung des Geräts im Badezimmer schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels Netzschalter ausgeschaltet werden kann.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenn installt, kontaktieren Sie einen Elektriker.

USAGE

ACHIEVE GOOD RESULTS, WASH YOUR HAIR WITH SHAMPOO, WIPE WITH A DRY TOWEL, DRY WITH A HAIRDRYER AND COMB IT. AFTER THAT YOU CAN CURL YOUR HAIR.

SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.

- Vertellen Sie das Haar in Strähnen 4-5 cm breit.
- Stellen Sie das Gerät auf den Untersatz (3) an einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche auf.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (5) in die Position «ON» stellen, dabei leuchtet die Kontrollleuchte (4).
- Warten Sie, bis sich die Arbeitsfläche (2) erwärmt.
- Fassen Sie die Haarsträhne mit der freien Hand undwickeln Sie sie um die Arbeitsfläche (2) herum.
- Wischen Sie einige Zentimeter ab und nehmen Sie dann die Haarsträhne von der Arbeitsfläche ab.
- Wiederholen Sie dieses Verfahren für alle gebliebenen Haarsträhnen.

ANMERKUNGEN:

- bei einer Gerätereinschaltung kann ein Fremderuch vom Heizgerät entstehen, es ist normal und kein Garantiefall.
- vermeiden Sie die Berührung von heißen Gerätoberflächen mit Gesicht, Hals und anderen Körperteilen.
- während der Betriebspausen stellen Sie das Gerät auf den Untersatz (3) auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche auf.
- kündigen Sie Ihr Haar sofort nach dem Ondulieren nicht, lassen Sie es abkühlen, wenden Sie einen Haarlaick an, nachdem Sie das Haar onduliert haben.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Vibratoren und anderen mechanischen Einwirkungen.
- Lassen Sie das Stromnetz angeschlossene Brenneisen nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät in direkter Nähe von Heizgeräten, Wärmequellen oder offenem Feuer nicht.
- Es ist verboten, das Gerät an den Orten, wo Sprays verwendet werden, sowie in der Nähe von leichtentzündbaren Flüssigkeiten, zu benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von Spülbecken, in Badezimmern und neben den Wasserbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Baden zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät an den Stellen anzuhalten, an denen es auf Wasser oder ins Waschbecken stürzen kann; tauchen Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit nicht ein.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose sofort heraus, erst danach holen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel heiße Oberflächen und scharfe Möbelkanten nicht berührt.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz ab. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose vorsichtig heraus; ziehen Sie das Netzkabel nicht, es sei denn es ist seiner Beschädigung ausgesetzt und einem Kurzschluss führen kann.
- Berühren Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Während des Betriebs halten Sie das Gerät nur am Griff und berühren Sie die Arbeitsfläche nicht.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor das Gerät zu reinigen, trennen Sie es vom Stromnetz ab und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.
- Es ist nicht gestattet, Wasch-, Abrasiv- oder Lösungsmittel für die Geräterezierung zu benutzen.
- Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch, danach trocknen Sie es ab.

AUFBEWAHRUNG

- Bevor das Gerät zur Aufbewahrung weggezahnt, lassen Sie es vollständig abkühlen und reinigen Sie es.
- Wischen Sie das Gerät, das Netzkabel auf. Gerät nicht auf, weil es zu seiner Beschädigung führen kann.

• Für bequeme Aufbewahrung ist eine Aufhängeöse (8) vorgesehen, worauf man das Gerät unter der Bedingung aufbewahren kann, dass kein Wasser in dieser Position daran gelangen wird.

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlten und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

VERMEIDEN SIE DIE BERÜHRUNG VON HEIßEN OBERFLÄCHEN DER ARBEITSFLÄCHE

Die Arbeitsfläche bleibt einige Zeit nach dem Gerätetrennen vom Stromnetz heiß. Seien Sie vorsichtig!

Aus Sicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.

ACHTUNG!

Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Verpackungsfolien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**

- Das Brenneisen ist nicht für Kinder bestimmt.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie das Gerät als Spielzeug nicht benutzen.

• Lassen Sie Kinder die Arbeitsfläche, das Gerätgehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker während des Gerätetreibens nicht berühren.

- Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen während des Gerätetreibens in der Nähe aufhalten.
- Während des Betriebs und der Pausen zwischen den Betriebszyklen stellen Sie das Gerät an einen für Kinder unzugänglichen Ort auf.

• Das Gerät ist für Personen (darunter Kinder) mit Körper-, Nerven- oder Geistesstörungen oder Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis nicht geeignet, wenn sie sich unter Aufsicht der Person, die für sie haftbar verantwortlich ist, nicht befinden oder entsprechende Anweisungen über die Gerätetreibung nicht bekommen haben.

- Prüfen Sie die Ganzheit des Netzkabels periodisch.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, soll es vom Hersteller, Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

• Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig zu reparieren. Es ist nicht gestattet, das Gerät selbstständig auseinanderzunehmen; bei der Feststellung jeglicher Beschädigungen, sowie im Sturzfall, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz ab und wenden Sie sich an einen Kundendienst.

- Um Beschädigungen zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät nur in der Fabrikverpackung.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlten und für Kinder und behinderte Personen unzugänglichen Ort auf.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design, die Konstruktion und die das gemeinsame Gerätetreibsprinzip nicht beeinflussenden technischen Eigenschaften des Geräts ohne Vorbeherrschung zu verändern.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre.

VOR DER ERSTEN NUTZUNG

Packen Sie das Gerät aus und warten Sie 3 Stunden, bevor Sie es bei einer negativen Temperatur transportieren oder bewahren.

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf.
- Prüfen Sie die Komplettheit.
- Lesen Sie die Sicherheitsmaßnahmen und Bedienungsempfehlungen durch.
- Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen; wenn es beschädigt ist, schließen Sie es ans Stromnetz nicht an.
- Vergewissern Sie sich, dass die angegebenen Parameter der GerätereverSORGUNGSSPANNUNG und die STROMNETZPARAMETER übereinstimmen. Beim 60-Hz-STROMNETZ-GERÄTEBETRIEB SIND KEINE ZUSÄTZLICHEN MAßNAHMEN NOTWENDIG.
- Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch zur Staubaufnahme, danach trocknen Sie es ab.
- Es wird empfohlen, das Netzkabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.

ACHTUNG!

- Das Gerät in der Nähe des Wassers in Badezimmern, Duschräumen, Wasserbecken usw. nicht benutzen.
- Nach der Nutzung des Geräts im Badezimmer schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, weil die Nähe des Wassers gefährlich ist, wenn das Gerät sogar mittels Netzschalter ausgeschaltet werden kann.
- Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, den FI-Schalter mit Nennstrom bis 30 mA im Stromversorgungskreis des Badezimmers aufzustellen; wenn installt, kontaktieren Sie einen Elektriker.

NUTZUNG

Um gute Ergebnisse zu erzielen, waschen Sie Ihr Haar mit Shampoo, wischen Sie es mit einem trockenen Handtuch, trocknen Sie es mit einem Haartrockner und kämmen Sie es. Dann gehen Sie ans Haaraufrollen an.

- Vertellen Sie das Haar in Strähnen 4-5 cm breit.
- Stellen Sie das Gerät auf den Untersatz (3) an einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche auf.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Netzschalter (5) in die Position «ON» stellen, dabei leuchtet die Kontrollleuchte (4).
- Warten Sie, bis sich die Arbeitsfläche (2) erwärmt.
- Fassen Sie die Haarsträhne mit der freien Hand undwickeln Sie sie um die Arbeitsfläche (2) herum.
- Wischen Sie einige Zentimeter ab und nehmen Sie dann die Haarsträhne von der Arbeitsfläche ab.
- Wiederholen Sie dieses Verfahren für alle gebliebenen Haarsträhnen.

SICHERHEITSHINWEISE UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.

- Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung.
- Der Missbrauch des Geräts kann zu seiner Störung führen, den Benutzer oder sein Eigentum beschädigen und ist kein Garantiefall.
- Das Brenneisen ist nur für Ondulieren von trockenem und leicht feuchtem Haar bestimmt; benutzen Sie das Gerät für Ondulieren von nassen Haaren oder synthetischen Perücken nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Bezeichnungsschild angegebene Betriebsspannung und die Netzspannung übereinstimmen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es schläfrig sind. Es ist nicht gestattet, das Gerät draußen zu benutzen.
- Es ist nicht empfohlen, das Gerät bei Gewitter zu benutzen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Stürzen, Vibratoren und anderen mechanischen Einwirkungen.
- Lassen Sie das Stromnetz angeschlossene Brenneisen nie unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät in direkter Nähe von Heizgeräten, Wärmequellen oder offenem Feuer nicht.
- Es ist verboten, das Gerät an den Orten, wo Sprays verwendet werden, sowie in der Nähe von leichtentzündbaren Flüssigkeiten, zu benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe von Spülbecken, in Badezimmern und neben den Wasserbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Baden zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät an den Stellen anzuhalten, an denen es auf Wasser oder ins Waschbecken stürzen kann; tauchen Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel oder den Netzstecker in das Wasser oder jegliche andere Flüssigkeit nicht ein.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie den Netzstecker sofort heraus, erst danach holen Sie das Gerät aus dem Wasser heraus.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel heiße Oberflächen und scharfe Möbelkanten nicht berührt.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung vom Stromnetz ab. Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, halten Sie den Netzstecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose vorsichtig heraus; ziehen Sie das Netzkabel nicht, es sei denn es ist seiner Beschädigung ausgesetzt und einem Kurzschluss führen kann.
- Berühren Sie das Gerätegehäuse, das Netzkabel und den Netzstecker mit nassen Händen nicht.
- Während des Betriebs halten Sie das Gerät nur am Griff und berühren Sie die Arbeitsfläche nicht.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Bevor das Gerät zu reinigen, trennen Sie es vom Stromnetz ab und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.

• Es ist nicht gestattet, Wasch-, Abrasiv- oder Lösungsmittel für die Geräterezierung zu benutzen.

- Wischen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch, danach trocknen Sie es ab.

AUFBEWAHRUNG

- Bevor das Gerät zur Aufbewahrung weggezahnt, lassen Sie es vollständig abkühlen und reinigen Sie es.
- Wischen Sie das Gerät, das Netzkabel auf. Gerät nicht auf, weil es zu seiner Beschädigung führen kann.

• Für bequeme Aufbewahrung ist eine Aufhänge